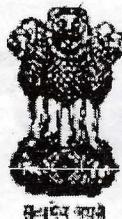


# दिल्ली राजापत्र

## Delhi Gazette



असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 06।

दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 8, 2016/पौष 18, 1937

[ रा.ग.र.क्षे.दि. सं. 185

No. 06।

DELHI, FRIDAY, JANUARY 8, 2016/PAUSA 18, 1937

[N.C.T.D. No. 185

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

वित्त (राजस्व—1) विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 8 जनवरी, 2016

सं. फा: 3(11)/वि०(राज-1)/2009-10/डीएस vi/12.— दिल्ली मूल्य संवर्धित कर नियमावली, 2005 के नियम 47 के साथ पठित दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 (2005 का दिल्ली अधिनियम 3) की धारा 66 की उपधारा (2) के खंड (क) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल, मूल्य संवर्धित कर आयुक्त, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की उक्त अधिनियम के प्रशासन में सहायता करने के लिए निम्नलिखित अधिकारियों को पदग्रहण की तिथि से नियुक्त करते हैं, अर्थात्—

क्र० सं०	अधिकारी का नाम	कार्यभार ग्रहण करने की तिथि	पदनाम
1	अनिल मिश्रा	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
2	अरुण कुमार	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
3	धर्म वीर मदान	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
4	जसपाल सिंह	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
5	जवाहर लाल त्रिखा	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
6	कुलदीप कुमार	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
7	मधु जुनैजा	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
8	मालविन्द विजय	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
9	नीलग मेहता	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
10	नीता टण्डन/विज	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
11	राज बाला दहिया	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
12	रजनी कालरा	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
13	राकेश कुमार	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
14	रवि शेखर	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
15	रविन्द्र कुमार	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
16	सरला आर्या	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
17	सुहा बरतो दास	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक

18	विनोद कुमार जैन	24.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
19	विनोद कुमार मिश्रा	19.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
20	रीटा जामवल / राघव	03.11.2015	मूल्य संवर्धित कर निरीक्षक
21	बिनोद कुमार	02.11.2015	सहायक मूल्य संवर्धित कर अधिकारी

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल  
के आदेश से तथा उनके नाम पर<sup>१०</sup> को रिंग, उप संविव VI (विव)

### FINANCE (REVENUE-I) DEPARTMENT

#### NOTIFICATION

Delhi, 8th January, 2016

**No.F.3(11)/Fin(T&E)/2009-10/DSVI/12.**— In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (2) of Section 66 of the Delhi Value Added Tax Act, 2004 (Delhi Act 3 of 2005), read with rule 47 of the Delhi Value Added Tax Rules, 2005, the Lt. Governor of the National Capital Territory of Delhi is pleased to appoint the following officers, with effect from the date of assumption of charge to assist the Commissioner of Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, in the administration of the said Act, namely:-

S.No.	Name of officers	Joining date	Designation
01	ANIL MISHRA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
02	ARUN KUMAR	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
03	DHARM VIR MADAN	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
04	JASPAL SINGH	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
05	JAWAHAR LAL TRIKHA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
06	KULDEEP KUMAR	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
07	MADHU JUNEJA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
08	MALVINDER VIJAY	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
09	NEELAM MEHTA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
10	NITA TANDON/VIJ	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
11	RAJ BALA DAHIYA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
12	RAJNI KALRA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
13	RAKESH KUMAR	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
14	RAVI SHEKHAR	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
15	RAVINDER KUMAR	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
16	SARLA ARYA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
17	SUOHA BARTO DASS	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
18	VINOD KUMAR JAIN	24/11/2015	Value Added Tax Inspector
19	VINOD KUMAR MISHRA	19/11/2015	Value Added Tax Inspector
20	RITA JAMWAL/RAGHAV	03/11/2015	Value Added Tax Inspector
21	BINOD KUMAR	02/11/2015	Asstt. Value Added Tax officer

By order and in the name of the Lt. Governor  
of the National Capital Territory of Delhi,  
A.K.SINGH, Dy. Secy-VI (FINANCE)

## श्रम विभाग

## अधिसूचना

दिल्ली, 8 जनवरी, 2016

सं. : एफ. अतिरिक्त श्र.आ./श्रम/2015/3052.—श्रम और रोजगार मंत्रालय की अधिसूचना संख्या एफ.1/267/89—श्र.आ./प्रतिस्थापना/1/657 दिनांक 10/08/1998 की निरंतरता में और कर्मचारी क्षतिपूर्ति अधिनियम 1923 की धारा 20 की उपधारा (1) के साथ पठित श्रम और रोजगार मंत्रालय की अधिसूचना संख्या S.O. 108 दिनांक 14.08.1958 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र : दिल्ली सरकार के अतिरिक्त श्रमाधिकार की भी उनके संबंधित अधिकार क्षेत्र में 01.10.2015 से कर्मचारी क्षतिपूर्ति अधिनियम 1923 के अंतर्गत आयुक्ता नियुक्त करते हैं।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल के नाम पर

के. आर. गीणा, रायिव

## LABOUR DEPARTMENT

## NOTIFICATION

Delhi, 8th January, 2016

**No.P.A/Addl.LC/lab/2015/ 3052.**—In continuation of the notification no. F.1/2(7)/89-LC/Estt.(1)/657 dated 10.08.1998 and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 20 of the Employees Compensation Act, 1923, read with the Government of India, Ministry of Labour and Employment Notification No. S.O.108 dated 14.08.1958, the Government of National Capital of Territory is pleased to appoint Additional Labour Commissioner in Labour Department, GNCT of Delhi also as Commissioner under the Employee's Compensation Act, 1923 in their respective jurisdiction with effect from 01.10.2015.

In The Name of the Lt. Governor Of  
National Capital Territory of Delhi  
K. R. MEENA, Secy.

## अधिसूचना

दिल्ली, 8 जनवरी, 2016

सं. एफ. अतिरिक्त श्र.आ./श्रम/2015/3057.—श्रम और रोजगार मंत्रालय की अधिसूचना संख्या एफ.1/267/89—श्र.आ./प्रतिस्थापना/1/657 दिनांक 10/08/1998 की निरंतरता में और कर्मचारी क्षतिपूर्ति अधिनियम 1923 की धारा 20 की उपधारा (1) के साथ पठित श्रम और रोजगार मंत्रालय की अधिसूचना संख्या S.O. 108 दिनांक 14.08.1958 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र : दिल्ली सरकार के सहायक श्रमाधिकार को भी उनके संबंधित अधिकार क्षेत्र में 01.12.2015 से कर्मचारी क्षतिपूर्ति अधिनियम 1923 के अंतर्गत आयुक्ता नियुक्त करते हैं।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल के नाम पर  
के. आर. गीणा, रायिव

## NOTIFICATION

Delhi, 8th January, 2016

**No. P.A/Addl.LC/lab/2015/3057.**—In continuation of the notification no. F.1/2(7)/89-LC/Estt.(1)/657 dated 10.08.1998 and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 20 of the Employees Compensation Act, 1923, read with the Government of India, Ministry of Labour and Employment Notification No. S.O.108 dated 14.08.1958, the Government of National Capital of Territory is pleased to appoint Assistant Labour Commissioners in Labour Department, GNCT of Delhi also as Commissioner under the Employee's Compensation Act, 1923 in their respective jurisdiction with effect from 01.12.2015.

In The Name of the Lt. Governor Of  
National Capital Territory of Delhi  
K. R. MEENA, Secy.

व्यापार एवं कर विभाग  
दिल्ली, 8 जनवरी, 2016

संफार 03(556)/नीति/वैट/2015/1271-82/1271-82.—केन्द्रीय बिक्री कर (दिल्ली) नियमावली, 2005 के नियम 8क द्वारा मुझे प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा दिनांक 27.8.2012 की अधिसूचना संख्या फा. 7 (466)/नीति/वैट/2012/532-542 के आंशिक संशोधन में, मैं एस० एस० यादव, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार एवं द्वारा केन्द्रीय सांविधिक फार्मों के डाउनलोडिंग के लिये निम्नानुसार शर्तें निर्दिष्ट करता हूँ।

ऑटो डाउनलोडिंग फार्मों की ऑटो डाउनलोडिंग सुविधा ऐसे व्यापारियों को उन मामलों में उस कर अवधि के लिये उपलब्ध नहीं होगी जिनमें बिक्री से खरीद का अनुपात जिसमें स्टॉक अन्तरण तथा स्थानीय विनियम भी शामिल है, का अनुपात 45 प्रतिशत से नीचे रहता है। ऐसे मामलों में सांविधिक फार्म की ऑटो डाउनलोडिंग की सुविधा बिक्री के आधार पर तथा अगली में खरीद के आधार पर उपलब्ध होगी। अन्य शब्दों में बिक्री से खरीद का अनुपात दो तीसरी तिमाही के बिक्री से खरीद अनुपात के आधार पर और आगे भी इसी प्रकार फार्मों को ऑटो डाउनलोडिंग करने की अनुमति होगी। पूँजीगत वस्तुओं की खरीद प्रस्तावित व्यवस्था से अलग रहेगी जो केवल पात्र व्यापारियों को ही उपलब्ध होगी। फार्मों का डाउनलोड उपरोक्त नियमावली में उल्लिखित शर्तों के अलावा/निम्नलिखित जांच बिन्दुओं के आधार पर होगा:—

- मदे आर सी पर अनुमत होंगी।
- जिन व्यापारियों के लिये फार्म प्राप्त किये गये हैं वे व्यापारी रद नहीं होने चाहिए।
- अभिलेख पर कोई प्रतिकूल सामग्री नहीं है।

इस अधिसूचना की बाकी विषय वस्तु यथावत रहेंगी।

यह अधिसूचना तत्काल प्रभाव से लागू होगी।

एस० एस० यादव, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

#### DEPARTMENT OF TRADE AND TAXES

(POLICY BRANCH)

#### NOTIFICATION

Delhi, 8th January, 2016

No.F.3(556)/Policy/VAT/2015/1271-82/1271-82.—In exercise of the powers conferred upon me by Rule 8A of the Central Sales Tax (Delhi) Rules, 2005 and in partial modification of Notification No.F.7(466)/Policy/VAT/2012/532-542 dated 27/08/2012, I, S.S.Yadav, Commissioner, Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, hereby specify conditions for downloading the Central Statutory forms online as under:

The facility of auto-downloading of the forms shall not be available to the dealer for the tax period in cases in which the ratio of sale to purchase, including stock transfer and local transactions, falls below 45%. The statutory forms in such cases shall be available for auto-downloading on the basis of sale and purchase of next quarter. In other words, ratio of sale to purchase shall be worked out for both the quarters cumulatively. If the ratio still falls below 45%, then forms shall be allowed to be downloaded on the basis of sale to purchase ratio of third quarter and so on. The purchase of capital goods shall be kept out of the proposed mechanism which shall be available only to eligible dealers. The download of forms shall also be further subject to the following checks/in addition to conditions laid down in the aforesaid Rules:

- Items should be allowed on the R.C.
- The dealer for whom forms are obtained should not be cancelled dealer.
- There is no adverse material on record.

Rest of the contents of the above said Notification shall remain the same.

This notification shall come into force with immediate effect.

S.S.Yadav, Commissioner, Value Added Tax

## अधिसूचना

दिल्ली, 8 जनवरी, 2016

सं0फा0 07(433) / नीति- 11/वैट/2012/पीएफ/1259-70.—दिल्ली मूल्य संवर्धित कर नियमावली, 2005 के नियम 43 के उपनियम (1) के साथ पठित दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 की धारा 61 की उपधारा (2) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, मैं, एस0 एस0 यादव, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली सरकार, एतद् द्वारा दिल्ली सुगम-2 (डीएस2) फार्म जिसे दिनांक 10.9.2015 की अधिसूचना संख्या एफ. 07(433) / नीति- 11/वैट/2015/पीएफ/703-712 के अनुसार अधिसूचित किया गया था, को दिल्ली में सामान ला रहे मालिक, वालक या माल वाहन के प्रभारी व्यक्ति द्वारा साथ में रखे जाने वाले दस्तावेजों में से एक दस्तावेज तथा वैक पोरट या बैरियर के किसी प्रभारी अधिकारी या आयुक्त द्वारा अधिकार प्राप्त किसी अन्य अधिकारी के समक्ष इस दस्तावेज की प्रति या इलैक्ट्रॉनिक रूप में प्रस्तुत करने के लिये निर्धारित करता हूँ।

यह अधिसूचना तत्काल प्रभाव से लागू होगी।

एस0 एस0 यादव, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

## NOTIFICATION

Delhi, 8th January, 2016

No. F. 7(433)/Policy-II/VAT/2012/PF/1259-70.—In exercise of the powers conferred under sub-section (2) of Section 61 of the Delhi Value Added Tax Act, 2004 read with sub-rule (1) of Rule 43 of the DVAT Rules, 2005, I, S.S. Yadav, Commissioner, Value Added Tax, Government of National Capital Territory of Delhi, hereby prescribe form Delhi Sugam-2 (DS2) which has been notified vide Notification No. F. 7(433)/Policy-II/VAT/2012/PF/703-712 dated 10.09.2015, to be one of the documents to be carried by the owner, driver or person in-charge of the goods vehicle who is bringing the goods into Delhi and to produce the same as hard copy or in electronic form before any officer in-charge of a check-post or barrier or any other officer empowered by the Commissioner.

This Notification shall come into force with immediate effect.

S.S.Yadav, Commissioner, Value Added Tax

122 DG/10-2